Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Iñaki Undargarín
Esposo de Infanta Cristina a la cárcel por fraude

|| FARÁNDULA

Uruguay y México
sacan la cara por el continente en el Mundial Rusia 2018.

|| DEPORTES

Viernes 22 de junio del 2018 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 579

Presidente Trump da marcha atrás en política migratoria de "cero tolerancia"

No más separación de niños

Miles de niños salieron a las calles junto a sus padres para pedir que termine la política migratoria de "cero tolerancia" que está traumatizando a miles de menores de edad que son separados de sus padres en la frontera. El presidente Trump revirtió la medida el miércoles 20.

FOTO: AP

Llantos de menores pidiendo a sus padres conmueven a la población y a la Primera Dama.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El presidente Donald Trump dio marcha atrás en su política migratoria de "cero tolerancia" y el miércoles 20 ordenó poner fin a la separación de las familias inmigrantes que ingresan sin documentos por la frontera sur para pedir asilo o refugio.

En un acto en la Casa Blanca al que asistieron el vicepresidente Mike Pence y la secretaria de Seguridad Nacional, Kirstjen Nielsen, Trump firmó una orden ejecutiva que no permite separar a centenares de menores de edad –entre ellos docenas de menores de cinco años-, de sus padres cuando éstos son arrestados por la policía fronteriza.

El presidente sostuvo que la nueva medida no significa un retroceso. Dijo que quienes ingresen de manera ilegal por la frontera siempre serán detenidos para enfrentar cargos criminales en las cortes, aunque ahora permanecerán con sus hijos.

Fue una caótica semana la que se vivió tras revelarse la situación de esos niños separados –que suman un total de 2,342-, algunos en jaulas. Los de menor edad eran enviados a albergues en diversas partes del país.

La situación se tornó crítica cuando se difundieron audios donde se escucha a los pequeños llorando y reclamando a sus padres.

La Primera Dama tuvo mucho que ver con la decisión. El lunes 18, su portavoz aseveró en una declaración que Melania Trump "aborrece" ver a niños que son separados de sus padres, y que "cree que tenemos que ser un país de leyes, pero también tenemos que ser un país que gobierna con corazón".

|| Pág. 5A

Con la CIDH y Unión Europea

Nicaragua: ONU investiga masacre

MANAGUA
AP

El gobierno de Daniel Ortega aceptó finalmente la llegada de representantes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), la oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas y la Unión Europea, para investigar los hechos violentos ocurridos en el país desde el 18 de abril, cuando comenzaron las protestas contra el presidente que ya se han cobrado más de 170 vidas.

La invitación a los tres organismos internacionales fue acordada en la mesa de diálogo del pasado 16 de junio como vía para continuar las conversaciones en busca de una salida a la crisis.

El martes 19 se intensificó la represión gubernamental en la ciudad de Masaya (al sudeste de Managua), donde murieron tres personas y resultaron heridas alrededor de 40, y por la noche la norteña localidad de Estelí, donde se reportaron dos muertos más.

Es gran favorita para ser reelegida alcaldesa de Washington DC

Muriel Bowser arrasa en primarias

Muriel Bowser, alcaldesa de Washington DC, obtuvo la nominación de su partido para la elección general de noviembre al ganar la primaria demócrata en el Distrito de Columbia el martes 19.

FOTO: CORTESÍA

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, arrasó en la primaria demócrata que se realizó en el Distrito de Columbia el martes 19 y resultó nominada por su partido para la elección general del martes 6 de noviembre.

Tras obtener un impresionante 79,83 por ciento de los votos, el más alto porcentaje obtenido por un candidato a alcalde en este tipo de consulta popular, Bowser es considerada la gran favorita para una victoria final por un segundo periodo en el cargo.

De ser reelegida, la funcionaria electa más importante de la ciudad batirá dos nuevos récords, ser el primer alcalde en lograrlo desde el año 2002 y la primera mujer en llegar a dirigir el gobierno local por dos términos consecutivos.

En un mensaje, la alcaldesa agradeció a la ciudadanía de DC, y dijo que "los residentes salieron a depositar sus boletas por nuestra visión del futuro de nuestra gran ciudad".

|| Pág. 4A

Es el cardenal McCarrick

DC: exarzobispo acusado de abuso

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

La comunidad católica de Washington, DC, resultó impactada ante la denuncia de abuso sexual formulada contra el exarzobispo de la capital (2000-2006), cardenal Theodore McCarrick.

Un comunicado de la Iglesia Católica confirmó el miércoles 20 la versión, tras considerar "verosímil y fundamentada" una acusación de haber abusado sexualmente de un menor de edad hace más de 40 años, cuando McCarrick era sacerdote en Nueva York.

Se conoció que el Papa Francisco ordenó la suspensión del ahora cardenal emérito, de 87 años, quien podría sufrir otras sanciones, que pueden llegar a su retiro definitivo del sacerdocio.

McCarrick rechazó la denuncia, colaboró con la investigación y aceptó la decisión del Papa.

La Iglesia no indicó el año ni la naturaleza del presunto abuso, ni la edad o sexo de la persona acusadora "por respeto a la privacidad de la víctima".

Incrementan salario mínimo en Maryland. || Pág.3A

DACA cumple seis años con altas cifras positivas. || Pág.4A

Acusan de violación a desconocido en DC. || Pág.6A

Presidente electo de Colombia Iván Duque busca unidad nacional. || Pág.7A

Por el derecho al voto de los salvadoreños en el exterior. || Pág.8A

En San Antonio y N. Orleans

Reyes de España visitan EEUU

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El rey Felipe VI y la reina Letizia de España fueron recibidos el martes 19 por el presidente Donald Trump y su esposa Melania, al término de una visita de siete días que hicieron a dos ciudades estadounidenses que celebraron el tricentenario de su fundación española.

Felipe y Letizia arribaron el jueves 14 por la noche a Louisiana, que fue colonia española de 1763 a 1802. Fueron recibidos por el gobernador John Bel Edwards y Cantrell.

Luego partieron hacia San Antonio, Texas, con arraigadas raíces como pueblo colonial español y que también festeja el tercer centenario de su fundación.

San Antonio fue fundado como la misión San Antonio de Valero el 1 de mayo de 1718 por franciscanos españoles financiados por la monarquía en Madrid durante la colonización de la Nueva España.

Los monarcas fueron recibidos por el alcalde de San Antonio, Ron Nirenberg. y otras autoridades locales.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA: Evite la deshidratación.

AUTOSGUÍA: Nissan lanza Kicks 2018.

DEPORTES: Asi va el mundial.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 72º Min: 66º Lluvias	Máx: 84º Min: 71º Lluvias	Máx: 89º Min: 69º Parcialmente nublado	Máx: 82º Min: 62º Mayormente soleado	Máx: 81º Min: 64º Soleado	Máx: 84º Min: 69º Parcialmente nublado	Máx: 88º Min: 73º Parcialmente nublado

CALENDARIO COMUNITARIO

Taller sobre compra de vivienda

Una serie de profesionales como prestamistas, expertos en crédito, agentes de bienes raíces, entre otros, estarán disponibles en la feria que organiza Kia Coppedge, una oficial de préstamos, y American Financial Network en la ciudad de Washington este 12 de julio, en donde les enseñarán a los participantes sobre las 8 etapas del proceso de compra de vivienda y de riqueza para usar en su vida diaria personal y familiar. El evento tendrá lugar en el Centro Comunitario Congress Park, en la 1345 Savannah Street SE Washington DC, de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche. El espacio es limitado, por lo que recomiendan registrarse en la página de eventos eventbrite.

Seminario sobre violencia con pistolas

Únase a un diálogo comunitario sobre violencia con armas de fuego, problemas sistémicos que contribuyen e ideas sobre cómo se pueden crear mejores soluciones para abordar el problema. El orador invitado al evento, que será en el Centro Recreativo Emery, en el Ward 4, será Willie "Bill" Hasson Ed.D. Durante una mesa redonda, jóvenes del Ward 4 que han sido afectados por la violencia con armas de fuego hablarán sobre sus experiencias y las posibles soluciones. En la sesión de descanso pueden hablar entre los vecinos para planear los próximos pasos, desde cambios de política, hasta impulsar el financiamiento de la comunidad, y construir redes de vecindarios más fuertes. La actividad está prevista para este 23 de junio, a partir de las 10:00 de la mañana hasta la 1:00 de la tarde.

Remoción de plantas invasivas

El condado de Arlington está organizando una jornada de limpieza en la que removerán las plantas invasoras que crecen en los alrededores del Parque Benjamin Banneker, en la cuadra 1680 de la N. Sycamore St. Se recomienda que las personas que participen lleven sus propias herramientas y guantes. También se ofrecen herramientas adicionales y entrenamiento a las personas que participen de la actividad. El evento está dirigido a personas de nueve años en adelante y los menores de 18 deberán contar con el permiso firmado de un adulto. Esta es una excelente manera de realizar labores sociales y conectarse con la comunidad donde reside, para hacerla así aún mejor de lo que ya es. Para mayor información puede llamar a Sarah Archer al 703-228-1862.

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES)- tiene abierta sus inscripciones para el año 2018-2019. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, diferentes horarios de lunes a domingo, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

Done sangre en verano

La Cruz Roja Americana cuenta con donantes voluntarios para donar sangre y ayudar a garantizar que las necesidades del paciente se puedan cumplir este verano. Alrededor del Día de los Caídos, la Cruz Roja ve una gran disminución en las donaciones de sangre. Los horarios de verano ocupados, las vacaciones y las vacaciones escolares también causan una caída en las donaciones. Los accidentes y las emergencias médicas no toman un receso de verano: los pacientes necesitan sangre cada minuto, todos los días. Se le pide al público que programe una cita para ayudar a garantizar que los hospitales y los pacientes tengan la sangre que necesitan este verano. Haga una cita para donar sangre descargando la aplicación gratuita de la Cruz Roja, visitando RedCrossBlood.org o llamando al 1-800-RED CROSS.

Clase de computación

CASA VA inicia su matricula para sus clases basicas de computación en Woodbridge, VA . Para más detalles pueden llamar al 571-421-2211 y sacar una cita para su matrícula. Las clases se iniciaran el 28 de Junio y serán los jueves de 2:00 PM a 3:00 PM. La matrícula es obligatoria y el costo es de $35.00 por cuatro semanas de clases.

PUEDE CAUSAR CEGUERA Y SERIAS QUEMADURAS EN HUMANOS

Reportan planta venenosa en Virginia

El hogweed gigante es una planta que puede alcanzar una altura de hasta cuatro metros. Alguien la plantó en Virginia porque pensó que era bonita. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Funcionarios de un herbario en Virginia descubrieron la existencia de una planta invasora que puede ocasionar ceguera permanente y quemaduras de hasta tercer grados si los humanos entran en contacto con ella.

Averiguaciones que llevó a cabo el Herbario Massey, de la Universidad Virginia tech, dieron cuenta de que un antiguo residente del condado de Clarke plantó unos ejemplares de hogweed gigante en su patio, porque pensó que eran bonitas, pero al parecer desconocía los peligrosos efectos al tocarla.

El hogweed gigante es una planta invasora que gana terreno con facilidad y puede alcanzar una altura de hasta cuatro metros. Después que logra establecerse, la planta se puede propagar por medio del transporte humano, al mover la tierra o las plantas, o también puede dispersar sus semillas a través del viento o el agua, según indicó el herbario.

Al momento en que llevaron a cabo la identificación de la planta, los funcionarios encontraron al menos 30 de ellas. la planta en sí consiste en una base de grandes hojas que ocupan unos dos metros, y en el medio sale un tronco cubierto de espinas finas. En lo alto la planta tiene una corona de pequeñas flores blancas.

Según Michael Fressner, un profesor asistente que acudió al lugar y colaboró con la identificación de la planta, aseguró que la planta es peligrosa, pero no está preocupado, porque todo parece indicar que se trata de un caso aislado.

Dijeron que en contacto con la piel, la hogweed gigante puede provocar serias quemaduras que tardan meses en recuperarse, y de llegar a tener contacto con los ojos, la persona corre el riesgo de perder la vista permanentemente.

Un vocero de Virginia Tech dijo que los residentes que crean que hayan visto un hogweed gigante en sus patios, deben reportarla al Departamento de Agricultura y Servicios del Consumidor de Virginia.

EN UN PARQUE NACIONAL EN EL NORTE DE VIRGINIA

Recuperan restos de soldados de la Guerra Civil

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Servicio de Parques Nacionales encontró los restos de dos soldados de la Guerra Civil y un pozo que contenía las extremidades amputadas de soldados heridos en la guerra en el Parque Nacional Battlefield de Manassas.

El servicio del parque y la Institución Smithsonian recuperaron dos juegos completos de restos, 11 extremidades parciales y varios artefactos del sitio. Es la primera vez que se excava y estudia un pozo de la Guerra Civil que contenía brazos y piernas amputadas.

"Este descubrimiento e investigación sin precedentes arroja luz sobre la medicina militar durante la Guerra Civil y personaliza el precio humano de la guerra", dijo el superintendente de Manassas National Battlefield Park, Brandon Bies. "El Servicio de Parques Nacionales tiene el honor de proteger estos terrenos sagrados y compartir las historias de quienes lucharon aquí".

Karin Bruwelheide maneja una extremidad amputada que data de la Guerra Civil. Los huesos fueron descubiertos por científicos en Manassas National Battlefield Park en Virginia. FOTO: CORTESÍA.

El descubrimiento inicial se registró en 2014, y desde entonces, Douglas Owsley y Kari Bruwelheide, renombrados antropólogos, se encargaron de excavar y estudiar la zona junto con personal del Museo de Historia Natural del Smithsonian.

"Nos sentimos honrados por la oportunidad de dar voz a su historia, y nos maravilla la valentía y la tenacidad que mostraron estos hombres frente a la guerra", dijo Owsley.

Los conjuntos completos de restos pertenecen a dos hombres blancos de entre 25 y 34 años que murieron a causa de las lesiones recibidas en la Segunda Batalla de Manassas.

Uno de los soldados fue encontrado con una bala de Enfield todavía alojada en la parte superior del muslo. El otro soldado fue encontrado con tres perdigones de plomo disparados.

Es probable que un cirujano de campo haya determinado que ambos soldados tenían lesiones demasiado graves para ser operadas con éxito. Los investigadore indican que es posible que los restos de los soldados formaban parte del ejército de La Unión.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS)
(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

OPEN HOUSE
DOMINGO 6/24/2018 • 1 a 4 p.m.
8006 Carmel Dr. District Heights, MD 20747
PARA LA VENTA
Casa separada con basement, 5 dormitorios, 2 baños completos, totalmente remodelada, muy amplia, buen parking y amplia yarda totalmente cercada
EN SOLO $319,900
Llame a Ángel: (301) 370 0487
o Rosana: (301) 503 8317
Aguilar & Associates Realty

Accidente de Auto
Doctores especializados en tratamientos de lesiones por accidentes automovilísticos
Les ayudaremos a procesar el reclamo de seguro con el
ABOGADO
CONSULTA GRATIS
Se Habla Español
LLAME AL 703-566-3631
24 HORAS
CLINICA AUTO INJURY & REHAB
ANNANDALE FAIRFAX

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Por ley, a partir del próximo 1 de julio

Incrementan salario mínimo en Maryland

A pesar del aumento, legisladores buscan que se llegue a $15 por hora trabajada en el futuro.

Trabajadores de Maryland se han manifestado desde el 2013 para que en el estado haya un salario mínimo que les permita vivir de manera digna. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El próximo 1 de julio empezará a regir un nuevo salario mínimo en el Estado de Maryland, tal y como quedó establecido con la aprobación de una ley que se registró en 2014, bajo la gubernatura de Martin O'Malley.

De los $9.25 que algunos empleados devengaban por hora trabajada, pasarán a recibir $10.10, un aumento de 85 centavos de dólar.

La ley discutida en el congreso estatal significó que desde su aprobación los empleados han visto un aumento de dos dólares con 85 centavos.

Pero la fecha para el nuevo salario mínimo aún no llega y políticos en el Senado y el Congreso estatal ya hablan sobre la necesidad de que Maryland se una a otros estados en la ola de establecer esta cifra en los 15 dólares por hora.

"Elevar el salario mínimo a $15 beneficiaría a casi 570,000 trabajadores en nuestro estado", dijo Madaleno, quien representa al condado de Montgomery en Annapolis, y también es candidato a gobernador por el Partido Demócrata. "De ellos, el 50% serían personas de color y el 55% serían mujeres".

La propuesta de Madaleno, presentada hace casi tres meses, sugiere que se llegue a la mágica cifra en el año 2024. Así como muchos ven la iniciativa como buena, otros la consideran dañina para la economía del estado.

Con el aumento que está próximo a registrarse, "marcará un incremento de 39.3% en un periodo de cuatro años", dijo la Cámara de Comercio de Maryland, argumentando que ahora un aumento a $15 por hora trabajada, significarían miles de dólares más en salarios que algunas compañías no estarían en posición de cubrir, lo que se traduciría en despidos.

Mientras los legisladores a nivel estatal tratan de ponerse de acuerdo, el condado de Montgomery, y su vecino el Distrito de Columbia, están liderando el camino en el movimiento nacional que busca que el salario mínimo nacional sea de $15.

Actualmente en Montgomery legisla el salario de $11.50, y se aprobó el año pasado que llegue a $15 en el año 2021.

CAMPAÑA NACIONAL EN LA CAPITAL

Se manifiestan en DC por los pobres

Después de cinco semanas de acción directa no violenta que abarca 35 capitales estatales en todo el país, la gente pobre, el clero y los defensores de la Campaña de la Gente Pobre convergieron en Washington, DC para una semana de entrenamientos y acciones que culminarán en una marcha masiva el 23 de junio a lanzar la segunda fase de la campaña. Esta campaña pide nuevos programas para luchar contra la pobreza sistémica y el racismo, exigen inmediata atención a las devastaciones ecológicas y medidas para reducir el militarismo y las guerras económicas. Del evento que se llevará a cabo en el Mall desde las 10 de la mañana, participarán reconocidas figuras como el reverendo Jesse Jackson y el actor Dany Glover. FOTO: ÁLVARO ORTIZ/WH

EN EL CONDADO DE MONTGOMERY

Piden licencias para alquilar cuartos en propiedad privada

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El condado de Montgomery, en Maryland, comenzará a cobrar un nuevo impuesto a los residentes que pongan sus casas o apartamentos en alquiler por un corto periodo de tiempo, como si fueran hoteles. La legislación que enmienda el texto de zonificación y que empieza a regir el 1 de julio, obliga a los propietarios a sacar una licencia, si es que van a alquilar sus viviendas por menos de 30 días consecutivos. Esto impacta directamente a aquellos que promueven sus propiedades en sitios como Airbnb, Craigslist, HomeAway y FlipKey, quienes también tendrían que pagar el impuesto de habitación del condado.

Los propietarios deberían notificar a sus asociaciones de propietarios sobre su intención de alquilar su propiedad, llevar un registro de los inquilinos que permanecen en el sitio y renovar su licencia anualmente. La aplicación cuesta $ 150. Una vez que el dueño de una propiedad obtiene una licencia para ofrecer alquileres a corto plazo, se le emitirá un número de identificación de licencia que se requiere en cada sitio donde se anuncia la propiedad.

La nueva legislación no aplica para los residentes de Gaithersburg y Rockville, que pueden crear sus propias regulaciones. FOTO: CORTESÍA.

La licencia no se aplica a las propiedades en Gaithersburg, Rockville y otros municipios en el condado que pueden tener sus propias reglamentaciones.

Bajo las regulaciones del condado, los invitados se limitarán a dos personas en cada habitación y seis invitados en la propiedad.

La Asamblea General de Virginia aprobó una ley en 2017 que permite a las jurisdicciones locales presentar sus propios reglamentos.

La junta de planificación del Condado de Fairfax actualmente está redactando las reglas propuestas; El Condado de Arlington tiene regulaciones vigentes.

UNIDOS US
STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.
2018 7–8 DE JULIO
WASHINGTON, DC
CENTRO DE CONVENCIONES WALTER E. WASHINGTON
FERIA NACIONAL DE LA FAMILIA®
GRATIS
DIVERSIÓN.PREMIOS.FAMILIA.
ENTRETENIMIENTO.DEPORTES.SERVICIOS DE SALUD.
Sábado, 7 de Julio 10:30 a.m.–7:00 p.m.
Domingo, 8 de Julio 11:00 a.m.–7:00 p.m.

DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA.
Sorteo de mochilas y útiles escolares*
Exámenes dentales y de visión
Entretenimiento y espectáculos en vivo
Para más información, visite expo.unidosus.org o envíe el mensaje "EXPO" a 62571. Aplican tarifas de mensajes y datos.
*Mientras duren
PATROCINADA POR ups

Impresionante victoria de la alcaldesa de DC en primarias demócratas

Muriel Bowser a un paso de su reelección

La alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, saluda a sus seguidores después de votar en la escuela elemental Sheperd, en la zona noroeste del Distrito, el martes 19. Su victoria fue impresionante. FOTO: CORTESÍA

Alcanza el 80 por ciento de la votación y ahora es considerada súper favorita para la elección general de noviembre.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con más del 80 por ciento de los votos a su favor, la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, alcanzó el martes 19 una aplastante victoria en las primarias demócratas. Sus dos únicos contendores, el abogado James Butler y el agente de bienes raíces Ernest Johnson, alcanzaron el 11% y el 6% de los sufragios, respectivamente.

Ahora Bowser –quien recientemente se convirtió en mamá- está lista para iniciar una nueva campaña, ahora con vistas a la elección general de noviembre. Dada la enorme mayoría de votantes demócratas registrados, entre ellos buen número de hispanos, los analistas políticos dan por segura su reelección por un segundo período de cuatro años, que debe iniciarse el 2 de enero de 2019.

LOS OTROS CANDIDATOS

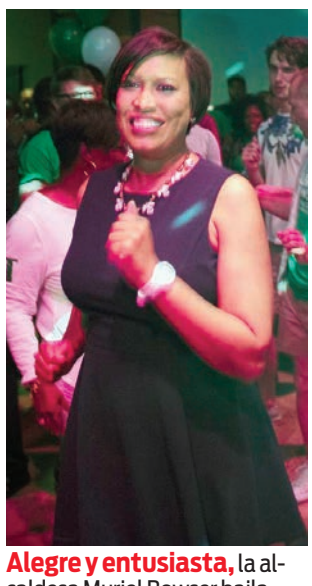
- **En la primaria** demócrata también fue reelegida Eleanor Holmes Norton como Delegada ante la Cámara de Representantes federal, venciendo a Kim R. Ford por 77% a 23% de los sufragios.
- **Asimismo,** cinco de los 13 miembros del Concejo de la Ciudad que enfrentaban la reelección resultaron victoriosos por amplio margen.
- **Ellos son los** demócratas Phil Mendelson (At Large), que continuará como presidente del Concejo; Anita Bonds (At Large), Mary Cheh (distrito electoral 3), Kenyan McDuffe (distrito 5) y Charles Allen (distrito 6).

Muy entusiasmada, la alcaldesa celebró su espectacular triunfo electoral la noche del martes, en el club Towndance Boutique localizado en la calle U, en un área donde florecen muchos comercios y restaurantes. Hasta ese local llegó acompañada de Brandon Tood, del distrito electoral 4, y Kenyon McDuffle, del distrito 5, ambos miembros del Concejo de la Ciudad.

En el lugar, frecuentado por la comunidad gay, Muriel Bowser brindó con un coctel de frutas y bailó alegremente con algunos de sus seguidores entre los aplausos del público asistente.

La alcaldesa fue a las urnas de votación muy temprano, en la escuela elemental Sheperd de DC, poco antes de las 8 de la mañana.

A las 9 de la noche, ya conocidos los resultados, Bowser dio breves declaraciones a la prensa durante la "fiesta de la victoria" en la Towndance Boutique. La máxima autoridad local de la ciudad reiteró sus propuestas de campaña enfocadas especialmente en mejorar las escuelas públicas y fortalecer "la ruta que conduzca a la clase media a los residentes de Washington".



Alegre y entusiasta, la alcaldesa Muriel Bowser baila. FOTO: CORTESÍA

Asimismo, dijo que continuará potenciando la economía del Distrito de Columbia, reconocida como una de las más fuertes entre los gobiernos locales de toda la nación, y también prometió continuar su plan de creación o remodelación de viviendas asequibles para la población de menores recursos económicos en la ciudad.

También se refirió a triunfo del referendo sobre la propuesta conocida como "Iniciativa 77" –relacionada con un aumento salarial hasta llegar a $15.00 la hora en el año 2025 dejando de lado las acostumbradas propinas-, que obtuvo un sorpresivo respaldo de la ciudadanía por 55% a favor y un 44 por ciento en contra.

Bowser y varios concejales se habían opuesto en meses pasados a dicha legislación, aduciendo que podría afectar a la poderosa industria de los restaurantes en la capital de la nación. La alcaldesa se comprometió a sentarse con los trabajadores de los restaurantes y los empresarios afectados, "para evaluar el impacto de este referendo y ver si ellos serán capaces de alcanzar una mejor calidad de vida en la ciudad".

Los analistas estiman que Muriel Bowser obtendrá en la elección de noviembre una similar corriente de apoyo que la alcanzada en las primarias. Hasta el momento se conoce que uno de sus rivales será el activista gay del Partido Libertarian, Martin Moulton, quien ganó la nominación de esa agrupación en primarias donde no tuvo ningún contendor. También se presentarían otros dos postulantes independientes.

Las mismas fuentes reiteraron que en vista que ninguno de los posibles rivales tiene un claro reconocimiento de los electores, la reelección de la alcaldesa está virtualmente descontada.

Cuando el futuro del programa está en juego

DACA cumple seis años con altas cifras positivas

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Seis años cumplió el programa de acción diferida conocido como DACA, establecido por una orden ejecutiva del expresidente Barack Obama el 15 de junio de 2012, y su vigencia aún sigue en el debate legislativo y los estrados judiciales.

Dicha iniciativa permitió residir y trabajar legalmente en el país a unos 800 mil jóvenes indocumentados, conocidos como "Soñadores" o "Dreamers", que fueron traídos de niños por sus padres y se quedaron en el país.

El gobierno del presidente Donald Trump eliminó DACA en 2017, pero diversos mandatos judiciales lo obligaron a mantenerlo en pie.

La decisión final está en manos del Congreso, que en cualquier momento puede votar si DACA continúa o queda cerrado definitivamente. En estos seis años los Soñadores han logrado muchos resultados favorables. Más de un centenar de ellos estudian medicina en grandes universidades como las de Harvard, Georgetown y Johns Hopkins. Otros 9,000 son maestros y alrededor de 15,000 son proveedores de cuidado de salud o trabajan en puestos administrativos. Además, 14,500 laboran en niveles de gerencia y unos 900 sirven en las fuerzas armadas estadounidenses.

Los Soñadores, como estos jóvenes de Virginia, siguen dejando honda huella en diversos estratos de la sociedad estadounidense. El programa DACA que los beneficia acaba de cumplir el sexto aniversario de su creación. FOTO: AP

Otros miles de estos jóvenes –la mayoría según un reporte- se dedica a la preparación de comida, en hoteles y restaurantes y en la industria de la construcción.

Un 45 por ciento de la población de "Dreamers" reside actualmente en California, con un 29%, y en Texas, con 16%.

Por último, y de acuerdo a varios sondeos, un 78 por ciento de los votantes estadounidenses registrados considera que los Soñadores deben permanecer en el país. Y un 56 por ciento también cree que estos jóvenes deben recibir un camino a la ciudadanía.

AUMENTA SALARIO MÍNIMO PARA MESEROS

Referendo aprueba Iniciativa 77 en DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Actualmente los trabajadores de los restaurantes que reciben propina –entre ellos los meseros y los barman-, ganan un salario mínimo de $3.33 la hora. Con la sorpresiva aprobación de la Iniciativa 77 en un referendo sometido el martes 19 a la decisión de la ciudadanía del Distrito de Columbia (DC), esos mismos trabajadores pasarán a ganar automáticamente el actual salario mínimo de $12,50, subirá a $13.25 desde el 1 de julio y llegará a $15,00 en el año 2026.

Los votantes de DC aprobaron la polémica propuesta con un 55 por ciento a favor y sólo 44 en contra, a pesar de la férrea oposición de los propietarios de negocios reunidos en la Asociación Metropolitana de Restaurantes de Washington.

También la alcaldesa Muriel Bowser y 10 de los 13 concejales negaron su respaldo a la Iniciativa 77 durante el debate meses atrás.

Bowser está dispuesta a reunirse con ambas partes –trabajadores y empresarios- en busca de un acuerdo, pero la Asociación de Restaurantes sigue haciendo presión para que el Concejo de la Ciudad no ponga en marcha la medida, a pesar de los resultados del referendo.

Los trabajadores también están divididos ya que algunos sostienen que con las propinas a veces superan el monto del salario mínimo.

Sin embargo, los partidarios de la propuesta señalan que dichos empleados pueden seguir recibiendo los esperados "tips" de parte de los clientes, si éstos así lo desean.

"Los líderes del Distrito han aprobado algunas de las leyes más amigables con los trabajadores de nuestro país, la diferencia que hacen en la vida de los residentes no puede subestimarse", dijo al respecto el vicepresidente del sindicato 32BJ SEIU, Jaime Contreras.

Firma orden ejecutiva para revertir medida

Trump pone fin a la separación de las familias

Primera dama influye para cambiar la rígida posición del presidente y pide que niños sean reintegrados muy pronto a sus familiares.

Varios menores descansan junto a improvisadas camas con sábanas de aluminio en el piso del centro de detención McAllen, Texas, donde fueron separados de sus familiares luego que éstos fueran arrestados en la frontera. FOTO: CBP RIO GRANDE VALLEY SECTOR / AP

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Al cabo de una avalancha de protestas, recriminaciones y peticiones de compasión surgidas desde toda la nación, el presidente Donald Trump firmó el miércoles una orden ejecutiva que revierte en parte la política migratoria de cero tolerancia implementada por su administración.

Durante días, el mandatario se había negado a hacerlo, al señalar que estaba obligado de acuerdo a ley y que le correspondía al Congreso tomar una decisión al respecto.

Pero los audios de niños llorando y pidiendo por sus padres, de los que habían sido separados por ingresar ilegalmente a la frontera en busca de asilo o refugio, causaron conmoción en todas las esferas políticas del país, incluyendo senadores y líderes republicanos que se unieron al coro de llamados para poner fin a esta situación.

El miércoles 20 y contra lo que había sostenido desde la semana pasada, el presidente Trump convocó a la prensa a la Oficina Oval de la Casa Blanca. Allí, junto al vicepresidente Mike Pence y la secretaria de Seguridad Nacional, Kirstjen Nielsen, firmó la orden ejecutiva.

Trump advirtió que esa medida que pone fin a la separación de familias no acabará con su política de tolerancia cero en materia migratoria. "Vamos a tener fronteras muy, muy seguras, pero mantendremos unidas a las familias", dijo. Añadió que se continuará procesando a los inmigrantes que crucen la frontera sin autorización.

El presidente Donald Trump muestra la orden ejecutiva que firmó para poner fin a la separación de familias en la frontera, en la oficina oval de la Casa Blanca, el miércoles 20. FOTO: AP

El senador Chris Van Hollen, de Maryland, junto a su colega de Oregón, Jeff Merkley, dan su testimonio sobre su visita a un centro de detención donde permanecen niños separados de sus padres en Texas. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

También destacó que la orden ejecutiva mantendrá a las familias unidas mientras dure el proceso y que se buscará acelerar sus casos.

Durante la semana, varios legisladores, entre ellos los senadores Chris Van Hollen (de Maryland) y Jeff Merkle (de Oregón), visitaron los centros de detención de Brownsville, Texas. El martes 19, en conferencia de prensa en Washington indicaron que fueron testigos de la "cruel e inhumana" situación de varios niños separados de sus familias y aseguraron que el presidente debía poner fin a la medida con su sola firma.

Los menores

De acuerdo a la orden ejecutiva del miércoles, no se estipula qué se hará con los menores de edad que ya fueron separados de sus padres o familiares en la frontera en las últimas semanas.

Autoridades reportaron que suman 2,342 los niños que fueron separados de sus familias en las últimas semanas, entre ellos docenas de menores de 5 años de edad, otros no llegan a los 2 años e incluso algunos que todavía no saben hablar.

Los niños se encuentran en varios centros y albergues de varias ciudades, no sólo fronterizas. Decenas de ellos fueron llevados al centro Elizabeth, en Nueva Jersey, y al colindante estado de Nueva York.

La primera dama Melania Trump habla en una mesa redonda en el Upbring New Hope Children Center, que alberga a varios niños separados en McAllen, Texas, el jueves 21. FOTO:AP

Melania Trump: "Me Voy Para Texas"

La primera dama Melania Trump fijó su posición contraria a la medida que separa a los niños de sus familiares arrestados en la frontera.

Es más, ella decidió viajar el jueves 21 a Texas para visitar dos instalaciones hasta donde habían sido enviados algunos de los niños, entre ellos el Upbring New Hope Children's Center. Su vocera Stephanie Grisham contó que el viaje se organizó en las últimas 48 horas. "La primera dama nos dijo que quería ir y nosotros nos encargamos de organizarlo", explicó la vocera, quien aseguró que el presidente estuvo al tanto del viaje y la apoyó totalmente.

"Ella le dijo 'Me voy a Texas' y él le dio su apoyo", declaró.

"La primera dama quería ver por su cuenta cuál era la situación", relató Grisham.

La señora Trump viajó en compañía del secretario de Salud y Asistencia Social, Alex Azar, y fue informada sobre la situación de los 55 menores albergados en ese centro, que es administrado por los servicios sociales de la iglesia luterana.

Otras evidencias muestran a Melania Trump como una de las personas del entorno presidencial que convencieron al presidente a revocar su política.

Entre ellas una declaración en la que afirma que le "aborrece" ver que hay niños que están siendo separados de sus padres. "La primera dama cree que tenemos que ser un país de leyes, pero también tenemos que ser un país que gobierna con corazón", añadió el documento difundido por Grisham.

Además, instó a las autoridades para que los 2,342 niños separados sean devueltos a sus familias en el menor tiempo posible.

¿ACCIDENTE?
¡OBTENGA DINERO POR SU ACCIDENTE!

(703) 943-7122
La línea que contesta en español
EDMUNDO MEADE
ABOGADO DE ACCIDENTES
"La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años"
www.AbogadoEdmundo.com

Con el uso de un perfil de ADN, extraído de escenas del crimen

Acusan de violación a desconocido en DC

El violador serial cometió sus fechorías durante casi una década entre 1998 y 2006.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Pueda que el violador en serie de los hoteles de Washington no tenga un nombre, pero los fiscales del Distrito de Columbia se aseguraron de que, cuando sea capturado, pague por sus crímenes, al acusarlo utilizando su perfil de ADN que dejó en algunos de sus ataques. "John Doe", como le denominaron al no conocerse su identidad, aterrorizó a la comunidad del área metropolitana al acarrear decenas de ataques entre 1998 y 2006, cuando atacó a empleadas que se dedicaban a limpiar los cuartos de hoteles en Virginia, Maryalnd y el Distrito de Columbia. Por primera vez, la fiscalía del Distrito de Columbia realiza una acusación utilizando el perfil de ADN de un individuo, con el fin de que los crímenes no prescriban. "Este individuo se aprovechó de los miembros de la región de D.C. durante casi una década", dijo Peter Newsham, jefe de la policía metropolitana en un comunicado.

El FBI realizó un retrato digital de cómo podría lucir el sospechoso, quien ahora puede tener entre 30 y 40 años de edad. Tras la acusación, los delitos no prescribirán y el sospechoso podrá ser enjuiciado. FOTO: CORTESÍA.

"No nos hemos desviado de nuestra meta de responsabilizar a esta persona por sus atroces acciones y nos sentimos seguros de que nuestro progreso reciente nos llevará a su identificación", aseguró.

El violador hotelero, como se le llegó a conocer en ese entonces en los medios, utilizaba un cortador de cajas y una cuerda o corbata para someter a sus víctimas y cometer los crímenes. Hasta el momento, evidencias que contienen su ADN lo han vinculado con seis ataques, y se sospecha que está relacionado con otros ocho incidentes.

"Estamos agradecidos de saber que esto significa que el delincuente no escapará a la justicia debido al paso del tiempo", dijo la fiscal de los Estados Unidos para el Distrito de Columbia, Jessie Liu.

La policía dice que el sospechoso es un hombre afroestadounidense, de entre 5 pies, 7 pulgadas y 5 pies, 10 pulgadas de alto, con contextura mediana a robusta, ojos marrones, cabello negro y una complexión media a oscura. En el momento de los ataques, se creía que tenía entre 20 y 30 años. Ahora se cree que tiene entre 30 y 40 años.

Se ofrece una recompensa de hasta $ 45,000 por información que conduzca a un arresto y condena en el caso, según el FBI. Se solicita a toda persona que tenga información que llame al Departamento de Policía Metropolitana de Washington al 202-727-9099 o al FBI al 1-800-225-5324.

POLICÍA DE DC CONFISCA HIERBA Y DINERO EN EFECTIVO

Arrestan a 30 personas en evento de marihuana

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Unas 30 personas fueron arrestadas por la policía del Distrito de Columbia mientras participaban de un evento repentino para la venta de artículos que contienen marihuana y realizar intercambio de la hierba en el noroeste de la ciudad de Washington.

Con una orden de cateo, las autoridades decomisaron varias libras de marihuana, productos de cannabis que contienen THC, alrededor de $10 mil en efectivo y tres armas de fuego. En el evento habían unos 28 vendedores.

La popularidad de eventos repentinos relacionados con marihuana han crecido. En las redes sociales como Instagram, los organizadores crean usuarios y, a través de mensajes directos, les dan a conocer a los interesados la hora y el lugar donde se llevará a cabo.

En el 2014, los residentes votaron a favor de legalizar la marihuana en la capital de la nación, pero su venta está prohibida.

Las personas deben tener al menos 21 años de edad y pueden tener consigo únicamente dos onzas de la hierba, y se puede regalar a otra persona hasta una onza.

Los conocedores y amantes de marihuana aprovecharon algunos huecos en la ley para montar la venta de marihuana de manera disfrazada. En estos eventos, los negociantes venden artículos normales, como llaveros, medias, camisetas, a precios extremadamente altos. Por ejemplo, un par de medias a $50. Entonces, como agradecimiento, los comerciantes le dan una pequeña bolsa con marihuana a los compradores.

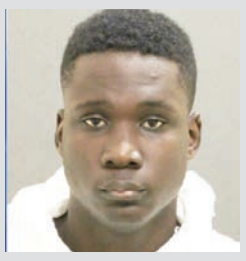
Al principio la policía se mostró despreocupada por la práctica, pero durante los últimos meses han realizado redadas de manera más constante.

"Hemos recibido quejas debido al humo que proviene de estos eventos", dijo el jefe de policía de DC Peter Newsham. "Si descubrimos que alguien está tratando de eludir la ley o si alguien está distribuyendo marihuana por algo de valor, entonces haremos arrestos".

Hasta el momento no se ha visto que los legisladores locales tengan intenciones de buscar la manera de regular la venta de marihuana en DC, como ya se hace en el estado de Colorado.

PATRULLA METROPOLITANA

Mata a ex novia en Baltimore


Christopher Rather. FOTO: CORTESÍA.

La policía de la ciudad de Baltimore arrestó y acusó a Christopher Rather, de 22 años, del asesinato de su ex novia Jasmine Morris. El cuerpo de Morris fue encontrado en las gradas del campo de fútbol de la escuela secundaria Reginald F. Lewis el martes. Los detectives dicen que el cuerpo de Morris sufrió un trauma pero no anunciaron la causa de la muerte. Rather está acusado de homicidio en primer y segundo grado, agresión de primer y segundo grado y peligro imprudente. De acuerdo con la policía, un amigo dijo que Morris le había enviado un mensaje de texto el lunes diciéndole que se reuniría con Rather en el sitio donde fue encontrada. De acuerdo con la página de Facebook de Rather, él era un miembro activo de la Marina de los Estados Unidos. Un equipo de SWAT ejecutó una orden de arresto en la casa de Rather, en el área de Northern Parkway / McClean Boulevard, y confiscó un iPhone, un cargador, computadora portátil y documentos personales.

Acusados de tráfico humano

Los detectives en el condado de Montgomery arrestaron y acusaron a tres personas involucradas en varios negocios de salas de masajes, de tráfico humano y delitos relacionados con la prostitución. Los investigadores dijeron que observaron a dos mujeres alojadas en un apartamento de Gaithersburg siendo llevadas a cuatro salones de masajes. Los detectives conocieron que las mujeres "a menudo proporcionarían servicios sexuales a los clientes masculinos". Las autoridades obtuvieron órdenes para los tres propietarios y operadores de los salones de masajes. Los sospechosos han sido identificados por la policía como Hong Wang, Xiaoxia Lin y Hanfeng Zhang. Todos ellos residen en Germantown. No se supo de inmediato si tenían abogados. Los investigadores alegaron que los tres sospechosos podrían estar involucrados en el tráfico de personas. También dicen que otros sospechosos pueden ser acusados mientras la investigación sigue su curso.

Pasajera apuñala a conductor de Uber

Un conductor de Uber recibió varias puñaladas en su brazo cuando una pasajera lo agredió después de que él se negó a cambiar la estación de radio que escuchaba. El ataque ocurrió el mes pasado por la cuadra 1000 de la Largo Center Drive. Walter Wiggins, el conductor, escuchaba el juego entre los Orioles de Baltimore y los Medias Rojas de Boston cuando recogió a Keniya Parks, de 18 años. La muchacha le pidió a Wiggins que cambiara la estación, pero este se negó. Tras la insistencia, el conductor decidió cancelar el viaje y le pidió que se bajara del auto, y fue entonces cuando la mujer lo empezó a agredir, primero con patadas y luego con un objeto filoso. Wiggins sufrió varias heridas en su brazo, pero no fueron de gravedad. La mujer, quien fue acusada de agresión, se entregó voluntariamente a las autoridades. Su acceso a la aplicación Uber fue anulado por completo.

"Quiero decirles a los conductores que estén a salvo, porque no sabes quién se subirá a tu auto", dijo Wiggins.

ibero américa

GUATEMALA

No buscarán más víctimas

La Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres anunció el domingo 17 que suspendió en definitiva la búsqueda de fallecidos tras la erupción del Volcán de Fuego en Guatemala... "debido que la zona es inhabitable y de alto riesgo". Hasta la fecha se tienen registrados 110 muertos y 197 desaparecidos. Los bomberos voluntarios decidieron continuar con la búsqueda de dos de sus compañeros desaparecidos tras la erupción cuando alertaban a los habitantes sobre el peligro del volcán.

HONDURAS

EEUU y AI piden justicia

El secretario de Estado de Estados Unidos, Mike Pompeo, y Amnistía Internacional (AI) pidieron al gobierno hondureño que exija responsabilidades a los miembros de sus fuerzas de seguridad por abusos en las elecciones de noviembre. Pompeo habló el lunes 18 en Washington con el presidente, Juan Orlando Hernández, sobre la necesidad de castigar a los responsables. Hay 118 personas acusadas de delitos relacionados con las protestas, pero ningún uniformado enfrenta cargos por ninguna de las 32 muertes, señaló AI.

BOLIVIA

Turba quema oficinas

Una turba asaltó y quemó oficinas y vehículos de la policía antidroga de San Matías, Bolivia, la noche del lunes 18 después de que un agente diera muerte a un joven que no obedeció la orden de detenerse en un retén de seguridad en un poblado fronterizo al este del país, informaron una autoridad y testigos. "La gente fue a reclamar justicia a la policía y a protestar por los contantes abusos, y al ver que los agentes huyeron, la muchedumbre quemó las oficinas y tres vehículos. Eran unas 400 personas", relató el vecino Nin Saavedra a la agencia de noticias Fides.

ECUADOR

Correa a juicio por secuestro

La Corte Nacional de Justicia de Ecuador ordenó el lunes 18 vincular al expresidente Rafael Correa a un proceso penal por el secuestro del exasambleísta de oposición Fernando Balda. La jueza Daniela Camacho, a cargo del caso y que lo acusa de asociación ilícita y plagio, dispuso también la presentación del exgobernante cada 15 días en la Corte ecuatoriana, aunque Correa vive en Bélgica. El exmandatario tiene hasta el 18 de julio para presentar pruebas de descargo.

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Jossmar Castillo
Reporters

Sara Corral
César Soriano
Designer

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

¿SABÍA QUE?

Usted puede calificar para obtener asistencia en el pago de su factura telefónica residencial. Descuentos para servicio telefónico básico se encuentran disponibles para residentes elegibles de bajos ingresos del Distrito de Columbia.

Planes de Lifeline de Verizon Washington, D.C.:

El servicio Lifeline de Verizon Washington, D.C., conocido como "Economy II," ofrece tarifas reducidas en la factura telefónica mensual de Verizon así como descuentos de una sola vez, en los costos de instalación del servicio telefónico. Además, el bloqueo de llamadas se encuentra disponible libre de cargos para los clientes de Economy II.

Servicio Economy II*: $3.00 al mes por llamadas locales ilimitadas. Servicios de valor agregado no incluidos (ej. Llamada en espera, Identificación de llamadas). No aplican cargos por conexión. Además, no será aplicado el cargo por línea de suscriptor federal.

Los clientes de Economy II, de 65 años o más, podrán obtener este servicio a una tarifa aún más reducida de $1.00 al mes.

* Los términos completos y los cargos por estos servicios, incluyendo los términos de elegibilidad, se regirán por las tarifas federales y las tarifas que Verizon haya introducido ante la Comisión del Servicio Público del Distrito de Columbia. Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en esta notificación están sujetos acambio y están vigentes al momento de su publicación.

Elegibilidad:

Aquellos residentes del Distrito que hayan sido certificados por el Programa Lifeline de Washington, DC como elegibles, podrán aplicar para el programa Economy II. Para aplicar, haga una cita con el Programa Lifeline de Washington, DC llamando al 1-800-253-0846. Aquellas viviendas en las cuales uno o más miembros reciban uno de los siguientes beneficios de asistencia pública, o que tengan un ingreso anual igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza, podrían ser elegibles.

•Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
•Medicaid
•Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
•Beneficio de Pensión para Veteranos
•Beneficio de Pensión para Sobrevivientes de Veteranos
•Ayuda Federal para Vivienda Pública (Sección 8)

Restricciones:

•No otro servicio telefónico funcionando en la misma locación
•No líneas telefónicas adicionales
•No servicio Foreign Exchange o Foreign Zone
•No paquetes o servicios agrupados
•No facturas finales pendientes
•El nombre en la factura debe ser el mismo nombre del participante
•No separe el descuento Lifeline en el servicio telefónico celular o inalámbrico
•Líneas comerciales no disponibles
•El número telefónico debe concordar con el del participante elegible
•Debe ser cliente actual o establecer servicio nuevo con Verizon

Contacte al Washington, DC Lifeline Program al 1-800-253-0846 para aplicar

Para mayor información sobre el programa Lifeline, visite www.lifelinesupport.org.

Economy II es un servicio auspiciado por Lifeline. Lifeline es un programa de asistencia gubernamental. Sólo pueden inscribirse los clientes que califiquen. Usted puede calificar para el servicio Lifeline si puede demostrar que participa en ciertos programas de asistencia gubernamental o si su ingreso anual (neto y de todas las fuentes) es igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza. Si califica basado en los ingresos, deberá suministrar pruebas de los mismos. Como pruebas de su participación en un programa de asistencia gubernamental, se requieren su estado de cuenta de beneficios del año actual o anterior de un programa federal o estatal que califique; una carta de notificación u otro documento oficial que indique su participación en dicho programa; y/o cualquier otro documento que demuestre su participación en el programa (por ejemplo su tarjeta de beneficiario). Como pruebas de ingresos, se requieren su declaración estatal o federal de impuestos del año anterior; estado de cuenta actual de sus ingresos emitido por su empleador o talón de pago; un estado de cuenta del Seguro Social, Administración de Veteranos, retiro, pensión o beneficios de Compensación del Desempleo o del Trabajador; una notificación federal de participación en la Asistencia General; una sentencia de divorcio; documentos de manutención de hijos y/o cualquier otro documento oficial que incluya información sobre sus ingresos. Al presentar pruebas de ingresos, se requiere data de al menos tres meses. Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por vivienda, ya sea línea de tierra o celular. Usted deberá declarar y certificar que ningún otro miembro de su vivienda recibe el servicio Lifeline de Verizon o de ningún otro proveedor de comunicaciones. El servicio Lifeline no es un beneficio transferible. Los usuarios de Lifeline podrían no poder suscribirse a ciertos otros servicios, incluyendo otros servicios telefónicos locales. Aquellos usuarios que conscientemente emitan testimonios falsos con la finalidad de obtener el beneficio Lifeline, podrían ser expulsados del programa o castigados con multa o cárcel.

Presidente electo de Colombia busca unidad nacional

Iván Duque: "No voy a gobernar con odios"

En su discurso de la victoria promete un gobierno para todos los colombianos, pero el proceso de paz está en juego.

CHRISTINE ARMARIO Y JOSHUA GOODMAN
BOGOTÁ, COLOMBIA / AP

El presidente electo de Colombia, Iván Duque, hizo un llamado a la unidad el domingo 17 tras su victoria en el balotaje ante un izquierdista cuyo ascenso sacudió a la clase política del país y dejó al descubierto profundas divisiones sobre el proceso de paz.

El conservador Duque, protegido del poderoso expresidente Álvaro Uribe, salió elegido con el 54 por ciento de los votos. Terminó más de 12 puntos por delante del exguerrillero Gustavo Petro, cuyo resultado fue el mejor logrado nunca por la izquierda en una de las naciones más conservadoras de Latinoamérica.

En su primer discurso como presidente, Duque –que cuando asuma el cargo en agosto tendrá 42 años y será el dirigente más joven en más de un siglo- prometió que trabajará sin descanso para sanar las divisiones y que gobernará para todos los colombianos.

También se comprometió a atacar directamente la corrupción al tiempo que abordará un aumento en la producción de cocaína, que calificó de amenaza para la seguridad nacional.

"Esta elección es la oportunidad que esperábamos para pasar la página de la polarización, la página de los agravios, la página de las ponzoñas", señaló Duque en su discurso triunfal ante sus seguidores.

"No voy a gobernar con odios", prometió luego el presidente electo. "No existe en mi mente ni en mi corazón venganzas ni represalias", añadió.

Los comicios fueron los primeros desde que el presidente saliente, Juan Manuel Santos, firmó en 2016 el acuerdo de paz con las FARC y la carrera electoral acabó siendo definida por el divisivo acuerdo.

Iván Duque, candidato del partido Centro Democrático y ahora presidente electo de Colombia, levanta el brazo de su compañera de fórmula, Martha Luisa Ramírez, vicepresidenta electa, luego de su rotunda victoria del domingo 17 en la segunda vuelta electoral presidencial en Bogotá, Colombia.
FOTO: FERNANDO VERGARA / AP

La promesa de Duque de curar las cicatrices luego de cinco décadas de sangriento conflicto armado exigirá una respuesta rápida. Los guerrilleros de las FARC que se desmovilizaron bajo el acuerdo tienen problemas para reintegrarse a la vida civil en una nación donde muchos son reacios a perdonar. Vastas extensiones de territorio en zonas remotas siguen en las manos de violentas bandas de narcotraficantes y grupos rebeldes residuales.

Duque, quien entró en política en 2014 luego de que el expresidente Uribe lo convenció para dejar su cómoda vida en Washington y regresar a Colombia, repitió en su discurso del domingo en la noche las promesas que hizo en campaña para reducir los beneficios contemplados en el acuerdo de paz para los comandantes de la guerrilla responsables de atrocidades.

Junto a su compañera de boleta, Marta Lucía Ramírez, que se convertirá en la primera vicepresidenta en la historia de Colombia, se comprometieron a hacer cambios en el pacto, aunque Duque señaló que no lo hará "trizas" como han pedido algunos de sus aliados más conservadores.

Petro, por su parte, asumió el resultado aunque se negó a calificarlo de derrota. En su discurso, que en ocasiones tuvo un cierto aire festivo, desafió a Duque a romper con sus aliados conservadores, especialmente con Uribe. Además se comprometió a movilizar a sus considerables apoyos en una oposición combativa que luchará por las reformas sociales y defenderá el acuerdo de paz.

"No vamos a permitir que retrocedan a Colombia hacia la guerra", advirtió Petro ante el atronador aplauso de sus seguidores, que coreaban "¡Resistencia!".

Se considera que el proceso iniciado para cerrar un conflicto que causó más de 250.000 muertos es en gran parte irreversible. La mayoría de los más de 7.000 guerrilleros que entregaron las armas empezaron una nueva vida como agricultores, líderes comunitarios y periodistas.

El año pasado lanzaron un partido político y pronto tendrán 10 escaños en el Congreso.

Sismo de 6.1 grados deja 300 heridos en Osaka

Japón: terremoto mata a tres y provoca serie de incendios

KEN MORITSUGU Y MARI YAMAGUCHI

Al menos tres personas murieron y más de 300 resultaron heridas el lunes 18 por un fuerte terremoto que derribó muros y desató varios incendios en la zona metropolitana de la ciudad japonesa de Osaka.

Una de las víctimas era una niña de 9 años, Rina Miyake, a la que le cayó encima un muro de concreto en su escuela primaria en Takatsuki. Un hombre mayor de 80 años falleció también por la caída de un muro en la ciudad de Osaka, y otro de 84 años perdió la vida en la cercana Ibaraki aplastado por un librero en su casa, según autoridades municipales.

Los hospitales atendieron a 307 personas con heridas provocadas por el sismo, explicó la agencia de gestión de desastres. La mayoría de los lesionados estaban en Osaka, la segunda ciudad del país. Funcionarios locales no ofrecieron más detalles, pero en Kioto y otras tres prefecturas cercanas se reportaron heridos leves.

Uno de los templos de la ciudad de Ibaraki, en Osaka, Japón, muestra sus paredes colapsadas tras el terremoto en la mañana del lunes 18.
FOTO: YOSUKE MIZUNO-KYODO NEWS / AP

Muchas viviendas y edificios, incluyendo un importante hospital, estuvieron temporalmente sin electricidad, aunque la mayoría de las zonas afectadas recuperaron el suministro a media tarde.

El terremoto de magnitud 6,1 ocurrió poco después de las 08:00 al norte de Osaka, en el oeste del país, a una profundidad de unas ocho millas, informó la Agencia Meteorológica de Japón. Las sacudidas más fuertes se registraron al norte de Osaka, pero el sismo afectó amplias partes del oeste de Japón, incluido Kioto, agregó.

El movimiento telúrico derribó muros, rompió cristales y generó algunos incendios. También derribó estanterías de libros en casas y de comestibles en supermercados, al tiempo que provocó daños en carreteras y tuberías, lo que interrumpió el servicio de agua.

El servicio ferroviario y del tren subterráneo en el área de Osaka fue suspendido para revisar que no hubiera daños.

MS-13 ASESINABA A ESPOSOS Y COBRABA SEGUROS DE VIDA

El Salvador abre juicio a la mafia "Viudas de Negro"

MARCOS ALEMÁN
SAN SALVADOR / AP

Un juzgado de El Salvador decidió el viernes 15 enviar a juicio a cuatro mujeres y tres hombres que formaban parte de una sofisticada estructura criminal de la pandilla Mara Salvatrucha conocida como las "Viudas de Negro", la cual reclutaba mujeres para obligarlas a casarse y luego asesinaba a los esposos para cobrar los seguros de vida.

El juzgado de instrucción del municipio de San Marcos, al sur de la capital, ordenó la apertura de juicio por los delitos de homicidio agravado, trata de personas en la modalidad de matrimonio forzado y explotación sexual, contra Esmeralda Aravel Flores Acosta, a quien el Ministerio Público señala como la cabecilla del grupo criminal.

También se juzgará por los mismos delitos a Karla Jennifer Flores Acosta, María Cristina Flores, Isabel del Carmen Méndez, Franklin Vladimir López Flores, Javier Cáceres Benítez y Roberto Omar Álvarez, quienes están encarcelados desde febrero de 2017.

Flores Acosta contrataba a mujeres para realizar trabajos domésticos, pero luego bajo amenazas de muerte las obligaba a casarse con hombres a los que engañaban haciéndoles creer que se estaban casando con una ciudadana estadounidense, lo que les permitiría emigrar a aquel país de manera legal.

Los hombres eran timados para que compraran un seguro de vida argumentando que era un requisito de las autoridades migratorias para comprobar un compromiso de vida entre los esposos y una garantía económica para la mujer.

Días después de la boda, las mujeres eran obligadas a regresar a la casa de la Mara Salvatrucha, mientras que los hombres eran asesinados.

Según las autoridades, Flores Acosta recaudó más de 100.000 dólares de los seguros de vida de los hombres que mandó asesinar.

Comité de Acción Política Salvadoreña en DC, MD y VA lanza campaña

Por el derecho al voto de los salvadoreños en el exterior

Nueva organización pide en Washington DC un sistema de sufragio más rápido, eficaz, transparente y accesible.

JUANCARLO MORALES

El fenómeno de la migración de salvadoreños hacia el exterior de su país es una realidad que se ha manifestado desde principios de los años '80 con el inicio del conflicto armado y se ha ido incrementando de manera acelerada desde entonces. Cada día son más los compatriotas que por diferentes motivos buscan oportunidades fuera del territorio salvadoreño y establecen sus vidas en otros países hasta el punto que en este momento uno de cada cuatro salvadoreños vive fuera de El Salvador.

Actualmente, los salvadoreños que viven en el exterior tienen una participación sumamente activa en la economía del país por medio del envío de remesas, gastos en visitas de vacaciones y muchas otras formas de apoyo.

Según el Banco Central de Reserva (BCR) de El Salvador, se recibieron en 2017 un total de más de $5,021 millones en remesas familiares durante el año pasado, 9.7 por ciento más que la cifra del 2016, es decir un incremento de $445 millones. El ministerio de Turismo reportó en el año 2016 que un total de 132 millones de dólares ($132,000,000) habían ingresado a la economía del país por parte de visitantes salvadoreños.

A estas cifras hay que agregarle las compras de productos nostálgicos que son exportados cada año alrededor del mundo, pagos por gestiones consulares, envío de productos a sus familiares en El Salvador y ayuda humanitaria que procede de organizaciones de compatriotas que se asocian para ayudar a sus lugares de origen y por medio de otros organismos internacionales.

Todas estas cifras son indicadores del papel protagónico que juegan los salvadoreños en el exterior en el desarrollo de la actividad económica de El Salvador. Y si a esto le sumamos la estrecha relación familiar, cultural, social y política que se genera entre todos los ciudadanos que viven dentro y fuera del territorio tenemos como resultado una nación que se expande a través del mundo.

Acceso al sufragio

Sin embargo, hay una relación muy diferente entre las gestiones del gobierno salvadoreño hacia los compatriotas que viven en el extranjero –que son la razón de ser de los servicios consulares- y que en algunos territorios no se les provee apropiadamente los servicios requeridos ni el ejercicio del derecho al voto en el exterior, de manera fácil y eficaz.

No importa por quién vote, lo importante es que los ciudadanos de El Salvador salgan a votar.

Tal es el caso que en los últimos días se han enfrentado una serie de anomalías con el sistema en línea para el empadronamiento previo a las elecciones del próximo año. El Tribunal Supremo Electoral (TSE) habilitó el sitio pere.tse.gob.sv para salvadoreños en el exterior, pero a la hora de ponerlo en práctica se han presentado deficiencias, reportadas por muchos ciudadanos, como el hecho de que al tratar de acceder al sistema éste no les ha permitido empadronarse y en cambio reciben mensajes como el siguiente: "El número de DUI y la fecha de expedición no coinciden, por favor corroborarlo e intentar de nuevo". También se reportan otros problemas, como el no poder digitalizar las imágenes del DUI para subirlas al sistema, o que el sistema no permite subir una imagen por ser muy grande y así podemos seguir enumerando una serie de anomalías.

Por otro lado, El Salvador es el único país de la región que solo cuenta con la modalidad del voto postal desde el exterior, cuando la mayoría de países cuenta con una modalidad presencial, en recintos especialmente habilitados para emitir el sufragio el día de las elecciones. A esto se le agrega la dificultad de obtener el documento único de identidad y la falta de información oficial sobre la calendarización del proceso de empadronamiento.

El Comité de Acción Política Salvadoreña en DC, Maryland y Virginia también pide facilitar el proceso para obtener el Documento Único de Identidad (DUI) de El Salvador. FOTO: CORTESÍA

Pieza fundamental

El artículo 72 de la Constitución de la República de El Salvador, establece el sufragio como un derecho fundamental de todo ciudadano y la asamblea legislativa salvadoreña aprobó el decreto No. 273 donde se expresa el derecho al ejercicio del voto en el exterior y asegura que el sufragio constituye una pieza fundamental para hacer realidad el sistema de gobierno "republicano, democrático y representativo".

Cualquiera pensaría que en un país donde un cuarto de la población vive en el extranjero, los mecanismos para ejercer el voto en el exterior deberían haberse analizado, perfeccionado y actualizado. Algunos datos de la última elección presidencial en el 2014 reflejan que de los más de un millón 500 mil salvadoreños que viven en Estados Unidos en edad de ejercer el sufragio sólo 10,334 se empadronaron y únicamente el 0.78 por ciento pudo ejercer efectivamente el voto.

Ante esta situación se ha formado recientemente el "Comité de Acción Política Salvadoreña de Washington DC, Maryland y Virginia", encabezado por la activista Jackie Reyes, que se ha puesto como objetivo promover el voto de los salvadoreños en el exterior.

"¿Por qué no se facilitan los mecanismos para hacer el voto en el exterior más accesible? ¿Existe algún interés de ciertos sectores o partidos para limitar la participación de votantes en el exterior?", se pregunta Reyes, a nombre del comité.

Urge modernización

La nueva organización señala que la Carta Internacional de los Derechos Humanos establece con claridad que los derechos políticos forman parte del conjunto de derechos que gozan todas las personas en el mundo y que son inalienables, lo cual presenta un reto prioritario a las autoridades competentes para trabajar por establecer un sistema más eficaz que abarque a toda la ciudadanía.

Como punto de partida –explica el comité-, debería conocerse cuál es la situación de los ciudadanos salvadoreños en el exterior y diseñar un sistema consular que responda a ese contexto, tomando en cuenta la modernización de los métodos, sistemas y equipos para brindar un servicio rápido, eficaz y accesible desde cualquier punto en que el ciudadano se encuentre. En segundo lugar, implementar el voto en el exterior de manera permanente sin la necesidad de empadronarse; es decir, que la información se actualice automáticamente al adquirir o renovar su DUI y en el momento en que éste cambie. Por último, el establecimiento de otras modalidades de voto como: el presencial a través de las distintas representaciones consulares y en línea, para agilizar y lograr una mayor cobertura.

Todo lo anterior –sostiene Jackie Reyes- se resume en la necesidad de analizar la realidad en la que viven los salvadoreños residentes en el exterior y en hacer efectiva la protección de los derechos que como ciudadanos les corresponde, por lo que es necesario desarrollar sistemas y procesos que permitan la integración de todos los ciudadanos tanto en el interior como en el exterior del país para estructurar una mejor sociedad salvadoreña.

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET
Ofertas Válidas: Junio 22 a Junio 28

Ofertas Calientes de Verano!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras.
Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES

HOMBRO DE CERDO $1.49 Lb
BEEF CHUCK STEAK BONELESS $4.99 Lb
BEEF BOTTOM ROUND ROAST $4.69 Lb
MUSLOS DE POLLO SIN HUESO $1.69 Lb

FRUTAS Y VERDURAS

LIMONES 6x 1.00
AGUACATE HASS 10x 8.00
UVA ROJA SIN SEMILLAS $1.79 lb.
PIÑA 2x 5.00

COMESTIBLES
SOLO CON CUPÓN

CARBON KINGSFORD MATCHLIGHT 11.6 lb 9.99
NECTAR DEL FRUTAL 24 pk 10.99
FRIJOL ROJO DE SEDA CHIRILAGUA 4 lb 5.99
HELADOS 100% FRUTA PERCYS 5 ct 5.99
ARROZ JASMINE CONQUISTADOR 10 lb 8.99
LECHE DE COCO CON NATA COLATINO 16.4 oz 4 Por 5.00
FRIJOLES ROJOS VOLTEADOS NATURAS 28 oz 3.99
CHAO MEIN CANTONESA 12 oz 2 Por 5.00

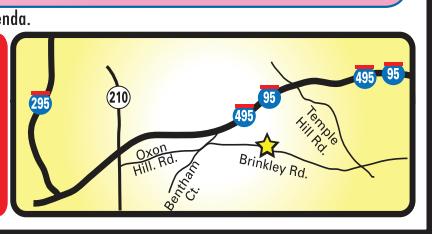
PESCADOS

CAMARON SIN CABEZA 21-25 7.99 /LB
CORVINA 2.99 /LB
TILAPIA 2.99 /LB
BAGRE 1.99 /LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS CONTRATAMOS CARNICEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia.
Interesados llamar al: (301) 505-0505
o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748
301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm
ACEPTAMOS: WIC MD vigo Money Transfer
*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras, Cantidades ó Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el Inventario de la Tienda. Las imagines de los Artículos en Promoción pueden variar.



Uruguay y México sacan la cara por el continente

Luis Suárez se convirtió en la gran figura de Uruguay, al convertir el único gol en el partido de los charrúas frente a Arabia Saudita, y conseguir así su pase a los octavos de final. Ahora falta determinar si clasifican de primeros o segundos en su grupo. FOTO: AP.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

En una Copa del Mundo llena de sorpresas, las selecciones de Uruguay y México son las que han sacado la cara por el continente. La primera ya disfruta su pase a la siguiente ronda tras vencer a Egipto y Arabia Saudita, mientras que México puede presumir de haber derrotado al campeón del mundo, Alemania, en su primer partido. Los aztecas buscarán su clasificación el sábado cuando se enfrenten a Corea del Sur.

Con dos fechas jugadas y un partido pendiente de la ronda regular, Rusia volvió a imponer su localía, y le pasó por encima a Egipto en la segunda fecha con un contundente marcador de 3-0 y acompañará a Uruguay como el segundo clasificado del Grupo A.

Luis Suárez se convirtió en el héroe de los charrúas en su segunda fecha, al convertir el único tanto del partido, asegurando así el pase a octavos de final. Un duelo entre Uruguay y Rusia podría definir qué selección pasa como cabeza de grupo, y enfrentar así al segundo clasificado del grupo B.

En el grupo B, España, Portugal e Irán todavía se disputan las dos plazas disponibles. Marruecos se unió a Egipto y Arabia como las primeras selecciones que se despidieron de la máxima competición futbolística.

Los otros dos clasificados hasta el cierre de esta nota fueron las selecciones de Francia y Croacia, pertenecientes a los grupos C y D, respectivamente, y lo hicieron de un hilo. Al acumular apenas un punto que consiguió al empatar contra Islandia en la primera fecha, los dos veces campeones del mundo deberán derrotar a Nigeria y esperar que Croacia le gane a los vikingos.

Sin complejos, México se enfrentó ante la selección de Alemania, actual campeona del Mundo, y le arrebató tres puntos que muchos veían imposible. Hirving Lozano logró batir la portería que guardaba Manuel Neuer. FOTO: AP.

En su primer partido Brasil, uno de los favoritos a coronarse en el campeonato, no pudo contra Suiza y tuvieron que compartir un punto; Costa Rica sucumbió por la mínima diferencia ante Serbia, que se coloca de primero en el Grupo E.

Tras la derrota ante México, Alemania y Corea del Sur comparten el sótano del Grupo F sin puntos; y en el G, Bélgica e Inglaterra se acomodan en las primeras posiciones. En su debút los panameños no pudieron detener a los belgas y recibieron una goleada de 3-0. Tras un buen primer tiempo en donde mostraron orden y disciplina, la moral de los canaleros se vino abajo con un gol tempranero en la segunda mitad y concedieron oportunidades a los "Diablos Rojos".

Colombia debutó en el Mundial con una derrota que le propinó la selección de Japón. Los suramericanos partieron como favoritos pero apenas al minuto 2 del partido, se quedaron con 10 jugadores por la expulsión de Carlos Sánchez, por obstruir con su mano, una posible oportunidad de gol para Japón. Sánchez se convirtió en el segundo jugador de la historia en ser expulsado de un juego en la Copa del Mundo de manera tan rápida.

Los dirigidos por José Pékerman trataron de recuperarse y empataron las acciones, pero al final del encuentro los nipones volvieron a vencer al portero David Ospina y dejaron un marcador final de 2-1. Senegal también dio cuentas de Polonia. Los africanos se impusieron, sorpresivamente, 2-1 a Robert Lewandowski y sus compañeros de equipo.

Esta semana se sabrán qué otros equipos clasificaron cuando se terminen de jugar la segunda y tercera fecha de algunas selecciones.

Tras dos fechas disputadas en Rusia

Cristiano Ronaldo encabeza tabla de goleadores

Portugués, considerado como uno de los mejores del mundo, ha dado muestras de buen fútbol en lo que va del Mundial

WASHINGTON HISPANIC
AP

Cristiano Ronaldo aseguró la clasificación de Portugal con un gol de cabeza al inicio del partido del 20 de junio contra Marruecos.

Cristiano Ronaldo salió el 20 de junio al calentamiento en un soleado estadio Luzhniki con un diamante colgado de cada lóbulo de sus orejas y una incipiente barba, como de cabra, que le abarcaba apenas la punta del mentón.

El astro portugués volvió a encandilar, incluso antes del silbatazo inicial del partido. Y procedió a marcar otro gol, su cuarto en el Mundial de Rusia, con lo que Portugal superó 1-0 a Marruecos.

Sin lucir las gemas, Cristiano cabeceó el centro de Joao Moutinho a los cuatro minutos para convertirse en el máximo goleador europeo de la historia a nivel de selecciones, festejándolo con su clásico sprint hacia un córner.

Ello bastó para vencer a un tenaz Marruecos, encabezar la tabla de goleadores y acercar a los campeones de Europa a la siguiente fase.

Goleador voraz, presumido. Triunfador, quejoso. "Es como el vino de Oporto", resaltó el seleccionador portugués Fernando Santos. "Sabe cómo refinar su capacidad y su edad".

De por medio está su mano a mano con Lionel Messi, la gran rivalidad de este deporte. Cristiano se desvive por la atención. Después del primero de sus tres goles ante España en el debut la semana pasada, se frotó la barbilla durante el festejo.

Adidas, patrocinador de Messi, tiene una campaña publicitaria en la que destaca al argentino como el mejor jugador de todos los tiempos (GOAT, por sus siglas en inglés). Pero "goat" significa también cabra y chivo en inglés.

Y varios han encontrado en ello la explicación del gesto de Cristiano, frotándose el mentón y dejándose crecer esa pequeña barba.

En la lucha por ser el goleador del torneo le pisan los talones el ruso Denís Cheryshev, de Rusia y Diego Costa, de España, se encuentran con tres anotaciones cada uno.

Denís Cheryshev, de Rusia, ha marcado tres tantos en el torneo. FOTO: AP.

Diego Costa, de España, completa los tres primeros jugadores con más goles en torneo de Rusia. FOTO: AP.

AMENAZAN CON MÁS SANCIONES

Durante los últimos años, los fanáticos mexicanos han insultado a los porteros rivales con una palabra en particular. FOTO: AP.

FIFA MULTA A MÉXICO POR GRITO HOMOFÓBICO

WASHINGTON HISPANIC
AP

La Comisión Disciplinaria de la FIFA multó a la Federación Mexicana de Futbol con 10.000 francos suizos (10.026 dólares), a raíz del canto considerado homofóbico que los aficionados de ese país emitieron el domingo, durante el partido del Mundial ante Alemania.

Mediante un comunicado emitido el miércoles por la noche, el organismo rector del fútbol anunció que tomó la medida tras determinar que los aficionados mexicanos profirieron "cánticos discriminatorios e insultantes durante el primer tiempo del partido".

"La decisión se tomó tras una detallada evaluación de los informes relevantes sobre el encuentro, los precedentes de la FMF (Federación Mexicana de Fútbol) y las evidencias proporcionadas, las cuales incluyeron videos de los incidentes, así como ejemplos de ciertas medidas sostenidas que ha adoptado la FMF para generar conciencia en sus seguidores", explicó la FIFA. "Incluso, la Comisión Disciplinaria emitió una advertencia a la FMF, que podría enfrentar sanciones adicionales en caso de que se repitan infracciones de este tipo".

Asimismo, la FIFA anunció una multa, también por 10.000 francos suizos, contra la Asociación Serbia de Fútbol, luego que seguidores de ese país desplegaron una manta con un mensaje de tintes políticos y ofensivos durante el partido ante Costa Rica.

En México, los aficionados acostumbran proferir el polémico coro, dirigido al arquero rival, cada vez que realiza un saque de puerta. Aunque la palabra es considerada ampliamente como un insulto, algunos niegan que tenga una intención discriminatoria.

Previo al encuentro algunos grupos de aficionados trataron de coordinarse a través de redes sociales para realizar otro cántico pero la propuesta no encontró tanto eco a los 24 minutos, la expresión se escuchó fuerte y clara en el estadio Luzhniki de Moscú y en la transmisión por TV a todo el mundo.

Aducen que la lucha contra su suspensión lo desgastó

GOL SE LE NIEGA A GUERRERO Y PERÚ AFUERA DEL MUNDIAL

WASHINGTON HISPANIC
AP

El delantero de Perú Paolo Guerrero (derecha) pugna un balón con el francés Benjamin Pavard el jueves 21 de junio de 2018. FOTO: AP.

La persistente lucha de Paolo Guerrero por jugar en la Copa del Mundial no le dio el rédito esperado a Perú.

Guerrero, el goleador histórico de la Blanquirroja, jugó desde el arranque en la derrota 1-0 ante Francia el jueves en la Arena de Ekaterimburgo, que significó la eliminación de los sudamericanos en el Mundial de Rusia.

El delantero de 34 años también disputó la última media hora en la derrota 1-0 ante Dinamarca cinco días atrás.

"Paolo hizo lo que pudo", opinó el técnico de Perú, el argentino Ricardo Gareca, al ser consultado sobre la falta de gol del atacante del Flamengo.

Guerrero estuvo ocho meses sin jugar por una suspensión tras dar positivo por un metabolito de cocaína en un control el año pasado. El atacante, que alegó su inocencia, no se dio por vencido y apeló la medida ante la justicia ordinaria. A fines del mes pasado, fue habilitado para disputar el Mundial cuando una jueza suiza ordenó congelar su suspensión de 14 meses por dopaje.

El nueve peruano generó un par de ocasiones de gol ante Dinamarca y este tuvo una chance ideal en el primer tiempo ante Francia cuando recibió en el área, le ganó la posición a Samuel Umtiti y definió cruzado de zurda. El arquero francés Hugo Lloris salvó el gol con los pies.

Un par de minutos después Kylian Mbappé anotó el gol para el triunfo de Les Bleus.

Gareca vinculó la falta de gol de Guerrero con la tensión que enfrentó por su suspensión.

"Hubo mucho desgaste. Él hizo todo lo que pudo, dejó todo en la cancha", lo justificó el técnico.

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
$50 de descuento
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.
1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES
WORLD TRADE TRAVEL

Dice Falcao tras revés contra Japón

Colombia aún puede recuperarse

JUAN ZAMORANO
WASHINGTON HISPANIC
AP

Radamel Falcao trata de rescatar lo positivo de la debacle de Colombia en su estreno en Rusia. El capitán y máximo artillero de Colombia asegura que su selección muy bien puede sortear la adversidad en que se sumió al caer ante Japón, y sostiene que, en igualdad de condiciones en el campo, puede labrar una historia muy distinta.

Falcao celebra después del gol de su compañero, Juan Quintero, en la derrota de su equipo contra Japón, el 19 de junio pasado.

"Tenemos algunas experiencias anteriores", indicó el delantero días después de la inesperada derrota por 2-1 contra Japón que dejó al conjunto del argentino José Pekerman en una situación delicada.

Colombia encara el domingo su segundo compromiso contra Polonia, que también está en apuros después de caer con Senegal.

"Son dos selecciones que están necesitadas y seguramente va a ser una final y esto va a determinar quién sigue y quien no en el Mundial", advirtió Falcao.

"Colombia debe hacer lo necesario por ganar. Si se gana jugando bien, mejor, eso ayuda a la confianza, pero si ustedes me preguntan yo quiero ganar como sea".

El mal día colombiano se precipitó con la expulsión del volante de marca Carlos Sánchez a los cuatro minutos, al despejar con la mano un disparo dentro del área que derivó en el primer gol japonés por la vía penal.

A partir de ese momento, el reacomodo del equipo colombiano dejó al "Tigre" Falcao más aislado y con menos opciones de gol.

El artillero se fue con las ganas de festejar en un estreno con el que había soñado desde que una lesión le costó su marginación del Mundial de Brasil hace cuatro años.

"Creo que el simple hecho de estar con vida y con posibilidades en un Mundial nos da el envión anímico para estos dos partidos que quedan", sostuvo.

Se anticipa que Pekerman se verá obligado a hacer varias modificaciones contra los polacos en la zona medular por la ausencia de Sánchez, y las dudas en sector defensivo.

TABLA DE POCISIONES • 06-21-18

GRUPO A	
RUSIA	6
URUGUAY	6
EGIPTO	0
ARABIA SAUDÍ	0

GRUPO B	
ESPAÑA	4
PORTUGAL	4
IRÁN	3
MARRUECOS	0

GRUPO C	
FRANCIA	6
DINAMARCA	4
AUSTRALIA	1
PERÚ	0

GRUPO D	
CROACIA	6
ISLANDIA	1
ARGENTINA	1
NIGERIA	1

GRUPO E	
SERBIA	3
BRASIL	1
SUIZA	1
COSTA RICA	0

GRUPO F	
SUECIA	3
MÉXICO	3
ALEMANIA	0
COREA DEL SUR	0

GRUPO G	
BÉLGICA	3
INGLATERRA	3
TÚNEZ	0
PANAMÁ	0

GRUPO H	
JAPÓN	3
SENEGAL	3
POLONIA	0
COLOMBIA	0

FIFA WORLD CUP RUSSIA 2018

Choque de equipos urgidos de triunfo

BRASIL SE ENFRENTA ANTE COSTA RICA

Hace cuatro años, Costa Rica fue "Pura Vida" en el "Grupo de la "Muerte". Hoy necesita sobreponerse a un primer golpe, si es que quiere seguir con posibilidades de emular el papel sin precedente que desempeñó en Brasil. Y el destino le ha puesto enfrente precisamente a Brasil, que tras el Mundial en casa donde se le pulverizó la autoestima, no hizo mucho para reconstruirla en Rusia, con un empate ante Suiza en el primer duelo.

Su duelo el viernes enfrenta a equipos urgidos de triunfo. El que no lo consiga quedará agonizante en la Copa del Mundo.

"Es muy motivante jugar con una selección como es Brasil. Máxime con lo que nos jugamos que es la posibilidad de clasificar, de seguir vivos", valoró el capitán tico Bryan Ruiz. "Vamos a utilizar nuestras fortalezas para intentar detenerlos y buscar opciones de gol para buscar ganar el partido".

Tite, seleccionador de Brasil, tiene eso claro. FOTO: AP.

Ganar. Qué bien le vendría a Brasil volver a hacerlo en un mundial. No lo consigue desde un enconado encuentro de cuartos de final frente a Colombia en Fortaleza.

"El partido tiene un carácter decisivo, y estamos al tanto de eso", afirmó el técnico brasileño Tite. "Pero es que con la selección nacional siempre hay urgencia por mejorar su desempeño. Hay que analizar que todo lleva un proceso, hay un proceso a seguir, incluso durante la Copa del Mundo, pero entendemos la importancia del partido ante Costa Rica".

Esa relevancia está de manifiesto, en un mundial en que Brasil busca la reivindicación. Tras estrellarse ante Alemania con aquel 7-1 en las semifinales de su mundial, Brasil llegó a Rusia con las cartas credenciales de una eliminatoria destacada en Sudamérica, donde perdió sólo uno de 18 partidos.

Costa Rica tiene frente a sí compromisos pendientes ante Brasil, segundo del ranking de la FIFA, y a Suiza, que es sexta.

Fan Fest de Rusia alberga a millones

Fiesta dentro y fuera de los estadios

La FIFA, el Comité Organizador Local y las Ciudades Anfitrionas de la Copa Mundial de la FIFA dijeron que los FIFA Fan Fest ya han recibido a 2,5 millones de visitantes.

Los locales de la FIFA Fan Fest son el mejor lugar fuera del estadio para experimentar la Copa Mundial de la FIFA Rusia 2018.

Están abiertos todos los días del partido, por lo que los fanáticos del fútbol pueden ver los partidos en vivo y disfrutar de un emocionante programa de música y entretenimiento cultural, de forma gratuita. Visitantes nacionales e internacionales de todo el mundo llegan a los lugares, que se encuentran en algunos de los lugares más icónicos de Rusia. Lugares como estos se instalan en las sedes de la Copa del Mundo de Fifa desde su edición en Alemania 2006.

ESCUELA BIBLICA
DE VACACIONES PARA NIÑOS!

Fechas: **A partir del Domingo 22 de Julio al Viernes 27 de Julio.**

Aventúrese en una isla inexplorada donde los niños sobreviven y crecen.
Ancle a los niños en la verdad de que Jesús los llevará a través de las tormentas de la vida.
Una de las mejores partes de esta aventura: ¡música! Cantos divertidos que sus niños querrán escuchar una y otra vez. Además de juegos y enseñanzas positivas acerca de Jesús, el único que puede rescatarnos!

Entre a nuestra pagina web para registrar a sus niños:
www.silverspringag.org/event/vbs
(Registración para asistencia de cada niño obligatoria)

Costo: **Gratis!** • Hora: **7:00pm -8:30pm** •
Direccion: **12805 Georgia Ave. Silver Spring, Maryland 20906**

Para mas información llamar a las oficinas de nuestra iglesia
(301) 933-2612 o visite nuestra pagina web **www.silverspringag.org**

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.

LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.

Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento

Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

22 DE JUNIO DEL 2018 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

El Club Libertad Filial Houston

Corona a Reina su Majestad Cecilia I

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La notable dama trujillana Cecilia Olazabal fue coronada como Reina del III Selectivo Mundial de Marinera del Club Libertad de Trujillo filial Houston que preside Jenny Avellaneda.

La flamante Reina fue coronada por la Presidenta del Club luego que la Reina Carina Llamosa le entregara la Corona.

Acompaño en este acto la Presidenta del Club Libertad filial Virginia Karin Meza el pasado viernes 15 de junio 2018.

La felicidad de Cecilia Olazabal fue compartida por un nutrido grupo de invitados que se dieron cita para desearle una buena gestión en lo que dure su reinado.

La reunión se llevo a cabo en las instalaciones del Restaurante El Estribo en VA fueron varios los grupos de Marinera que asistieron a tan importante evento.

En el área Metropolitana Cecilia Olazabal a participado en varios grupos de Marinera y también a participado del gran campeonato de Marinera en Trujillo logrando una destacada participación con su estilo de baile.

En honor a Cecilia Olazabal bailaron Gisele y Willy Llamosa, Stefanie con Ray Tran y Carina Llamosa.

Ahora la nueva Reina del III Selectivo Mundial de Marinera del Club Libertad de Trujillo filial Houston Cecilia Olazabal, iniciará con el trabajo para cumplir con las demandas de su reinado.

Kathryn, Christian en especial a su princesita Meghan Vincent a quien le esta dedicando esta coronación y este reinado.

"Dedico mi triunfo a mi hija adorada que cumplirá 21 años de vida, por ustedes mi vida", afirmó la nueva reina.

La nueva reina, agradeció de manera emotiva a su madre María Valencia, sus hermanas Elizabeht y Kelly y a su sobrina Analucia Tarazona y a toda su familia en el Perú quienes entregaron un apoyo incondicional.

También mencionó que este triunfo se lo dedica a sus hijos

EX MUJER LO ACOMPAÑA AL ALTAR

Primera boda gay dentro de la monarquía Británica

Lord Ivar Mountbatten, primo de la Reina de Inglaterra y del Duque de Edimburgo, se casará a final de verano con James Coyle. FOTO: CORTESÍA.

AGENCIAS
WASHINGTON HISPANIC

Este año, ha sido el año de las bodas y la Casa Real británica no se ha quedado atrás. El "si, quiero", de los duques de Sussex es el que ha dado la vuelta al mundo; el de Eugenia de York y Jack Brooksbank el que volverá a vestir Windsor de fiesta en otoño, y el último, el de la sobrina de Diana de Gales, el que ha devuelto el brillo a la tiara Spencer. Sin embargo, hay un enlace que es el más novedoso de todos y que hará historia, el del primo de la Reina, Lord Ivan Mountbatten con James Coyle.

Fue en septiembre de 2016 cuando el primo de Isabel II anunció su homosexualidad siendo así el primer miembro de la Familia Real británica en hacerlo. A final de este verano, Lord Ivar Mountbatten dará un paso más y se casará con James Coyle en una íntima ceremonia en una capilla privada del condado de Devon en el que reside. Una boda que pasará a la historia por ser la primera en la Casa Real entre dos personas del mismo sexo. El hijo del tercer Marqués de Milford Haven y hermano del cuarto, es primo tercero de Isabel II, primo segundo del Duque de Edimburgo, descendiente directo de la Reina Victoria y padrino de bautismo de Lady Louise Windsor, la hija de los Condes de Wessex.

Ahora será precisamente su exmujer, que le ha apoyado en todo momento, la que le acompañará el altar para casarse en segundas nupcias con James Coyle, al que conoció mientras esquiaba en la estación suiza de Verbier y cuya relación salió a la luz en septiembre de 2016. "Me hace sentir muy emocionada, estoy realmente conmovida", dice Penny a Daily Mail sobre cómo está viviendo llevar a su exmarido al altar; una idea que han explicado que fue de las niñas y que es precisamente por el bien de ellas por las que han querido ser ellos los que anuncien la boda.

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros | Member Travelers Group

Z IT SOLUTIONS
we make IT happen
DMV
-Camaras de seguridad para tu casa o negocio-
-Reparacion y programacion de computadoras-
-Diseno de pagina web y mas...-
240-883-8346
Estimado gratuito
www.zitsolutionsllc.com
info@zitsolutionsllc.com
www.facebook.com/zitsolutionsllc
Mencione este anuncio y reciba 5% de descuento.

Maryland State Pipe Trades Association

Comercial/Residencial/Industrial

Los miembros de Sindicato Local de MDPT reciben salarios líderes en la industria y un paquete de beneficios pagados por el empleador que incluye.

Plomeros
trabajen con mejores sueldos
ademas obtengan
cobertura completa de salud familiar
planes de jubilación capacitación
gratuita y mucho más.

Llama hoy para obtener más información!

Comunicarse con:
Mario Reyes al (301) 606- 7666
Mande su resume de trabajo al mreyes@uanet.org

Plumbers & Gasfitters Local 5 Washington, DC
Plumbers & Steamfitters Local 489 Cumberland, MD
Plumbers & Steamfitters Local 486 Baltimore, MD
Sprinkler fitters Local 669 National
Steamfitters Local 602 Washington, DC

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Que tal mis queridos amigos:

En el mes de los afrodescendientes prepárense que llega nuevamente La peña del 'Ajo', con la gran reunión criolla que trae directamente de Perú a Juan "El Zambo Barbieri", el heredero del criollismo, a Vicky Leyva "La mulata de Ébano", Lorena Pineda y junto a ellos Enrique Araujo, Miguel Chacaltana, Martín Zuñiga, Justin Sáenz y Julio López. La cita es el 29 de junio de 9:30 a 2:00 p.m. en el Restaurante el Aguila del Silver Spring, para entradas y reservaciones llame al (301) 710-7237 o al (240)388-3284.

Como parte de la exhibición 'Mayas: Espacios de la Memoria', el Instituto Cultural Mexicano en DC presentará una conferencia en español con la historiadora Concepción Obregón el 2 de julio a las 6:45 p.m. La conferencia expondrá algunas de las posibles causas que parecen explicar el que en dicho periodo, esta civilización desarrollara manifestaciones artísticas que destacan por su variedad (estilos regionales), y por su exquisita calidad técnica y artística. No se lo pierdan...

La banda Argentina de reggae más emblemáticas de América Latina, los Cafres llega en concierto con Sigo Caminando 2018 - USA Tour el martes 3 de julio a 8:00 PM en el Fillmore Silver Spring, MD. Últimamente recorren América Latina y Estados Unidos compartiendo escenarios con las figuras internacionales más reconocidas de su género.

Entre los días 27 de junio y 1ero de julio, y del 4 al 8 de julio, se llevara a cabo el Smithsonian Folklife Festival, en el National Mall en Washington, D.C. El Festival generalmente incluye programas diarios y nocturnos de música, bailes, celebraciones, demostraciones de artesanía y cocina, narración de cuentos, ilustraciones de la cultura de los trabajadores y sesiones narrativas para debatir sobre cuestiones culturales. Los visitantes podrán disfrutar de este Smithsonuan Folkway Festival entre las 11:30am y las 6:00pm. La entrada es gratuita.

El viernes, 27 de julio el cantante y compositor de la "Nueva Ola" de música vallenata Silvestre Dangond está recorriendo Estados Unidos con su gira Caliente Tour USA 2018 y llega al The Anthem, 901 Wharf St SW, Washington, DC.

Chayanne - "Desde el Alma" Tour 2018 se titula la gira con la que Chayanne deleitará a su fanaticada de Fairfax, VA, donde interpretará sus más grandes éxitos y enamorará con sus característicos pasos de baile. Sábado, 8 de septiembre. EagleBank Arena, 4400 University Drive, Fairfax, VA 22030.

La artista española Rosana con más de 10 millones de discos vendidos, estará presentando su show acústico "como en casa", que lleva el nombre de su último álbum, "En la Memoria de la Piel". La cita es el viernes, 9 de noviembre en The Howard Theatre.

El Instituto Cultural de México estará presente en el Festival Latinoamericano de Cine 2018 que se realizará del 13 de septiembre hasta el 3 de octubre. AFI se enorgullece de presentar siete restauraciones recientes de películas clásicas de Argentina, Cuba y México, incluyendo dos thrillers de suspenso del maestro mexicano del melodrama Roberto Gavaldón, que incluyen LA OTRA protagonizada por Dolores del Río; y muchos más.

La pastillita para la moral de la semana: Esfuérzate por no necesitar la aprobación de nadie, y serás libre de ser quien realmente eres.

SENTENCIADO A CINCO AÑOS DE PRISIÓN

Esposo de Infanta Cristina en prisión por fraude

ARITZ PARRA
AP

El cuñado del rey Felipe VI entró en prisión el lunes para cumplir una pena de casi seis años por fraude y evasión fiscal, según autoridades penitenciarias españolas. Iñaki Urdangarin ingresó el lunes por la mañana en una cárcel próxima a la ciudad de Ávila, a unos 100 kilómetros al norte de Madrid, dijo un funcionario del servicio de Instituciones Penitenciarias del Ministerio del Interior, que habló bajo condición de anonimato en cumplimiento con la normativa del departamento.

Urdangarin, un ex medallista olímpico de balonmano de 50 años, está casado con la hermana del rey de España, la infanta Cristina, y es la persona más próxima a la familia Borbón que entra en prisión.

El cuñado de Felipe VI fue sentenciado a cinco años y 10 meses de prisión por malversar alrededor de seis millones de euros (siete millones de dólares) al aprovecharse de su posición en la familia real para obtener contratos públicos.

Iñaki Urdangarin, esposo de la infanta española Cristina, sale de un tribunal en Palma de Mallorca, España. FOTO: JOAN LLADO/AP.

Cristina fue sancionada con una multa de 136.950 euros (158.600 dólares) como beneficiaria de la trama.

El escándalo de corrupción ayudó a erosionar la imagen de la familia real española y provocó la abdicación de Juan Carlos I, que cedió el trono a su hijo Felipe en 2014.

Urdangarin tenía cinco días para presentarse voluntariamente en un penal del país y empezar a cumplir la condena luego de que el Tribunal Supremo rechazó su apelación a principios de mes.

La cárcel elegida por Urdangarin, Brieva, es un centro pequeño con menos de 100 reclusos, la mayoría de ellos mujeres, explicó el funcionario del ministerio.

La prisión tiene un pequeño módulo para hombres, pero las autoridades podrían enviarlo a otra parte por razones de seguridad o de organización interna, agregó.

La Casa Real española dijo en su omento que respeta las decisiones judiciales y ni el rey Felipe VI ni la reina Letizia comentaron en público el fallo del recurso.

PONEN LAS CARTAS SOBRE LA MESA

Angelina Jolie y Brad Pitt llegan a un acuerdo de divorcio

Agencias /Redacción Washington Hispanic

Hace un año y medio, los medios del espectáculo informaban la separación de Angelina Jolie y Brad Pitt a casi tres años de su matrimonio. La relación, que se extendió por más de diez años, tuvo un comentado final que se atribuyó a problemas del actor con el alcohol. A un año y medio de anunciar su quiebre, ambas celebridades habrían logrado un acuerdo de divorcio.
La ex pareja ya tendría pactado todo lo que refiere a sus seis hijos (Maddox, Zahara, Pax, Shiloh, y los gemelos Knox y Vivienne). El avance de los papeles legales tendría directa relación con el bienestar de la familia. "Ambos decidieron que era crucial para los niños que tuvieran una relación respetuosa". Los trámites del divorcio habrían demorado más de lo esperado ya que, según reporta, los actores "no pueden ni estar en la misma habitación". Hace algunas semanas la revista People informaba que Pitt se encontraba trabajando para ser un mejor papá porque esperaba ver más a sus hijos. "La separación fue muy oscura para él, pero últimamente se le ve más saludable y feliz. Parece entusiasmado con la vida", señaló una fuente. Por otra parte, existen rumores de que Jolie estaría saliendo con un agente de bienes raíces "guapo" y "de aspecto mayor", quien estaría fuera del mundo de las celebridades.

Maluma es víctima de robo en Moscú

Maluma fue víctima de un millonario robo en lujoso hotel de Moscú. FOTO: CORTESÍA.

MOSCÚ
AP

Al cantante colombiano Maluma le robaron unos 800.000 dólares en relojes y otros artículos personales de su cuarto de hotel en Moscú, donde se encontraba para apoyar a la selección de Colombia en el Mundial.

Los objetos robados incluyen una variedad de relojes de lujo, numerosas joyas y otras pertenencias, dijo la policía local, según medios noticiosos rusos. Al parecer un ladrón entró a la habitación haciéndose pasar por un invitado del cantante mientras éste estaba ausente.

Los daños se estiman en más de 50 millones de rublos (unos 800.000 dólares). Las autoridades están investigando. Maluma viajó a Saransk, donde Japón derrotó a Colombia 2-1.

LA mart

Ofertas De Esta Semana: 06/22-06/28/2018

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
22	23	24	25	26	27	28

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

La Cena
Arroz Precocido 10 lb
$4.99

Mi Canton
Frijoles Rojos 4 lb
$5.99

Rio Grande
Chirilagua Queso Fresco De Hacienda 12 oz
$3.99

Quesos La Ricura
Crema Guatemalteca & Salvadorena & Hondurena 14 oz
$2.79

Goya
Frijoles Rojos & Corolados & Pintos 15.5 oz
$0.89

Olio
Jugo de Limon 33.5 oz
$0.89

Dona Maria
Nopalitos 30 oz
$1.79

Mazola
Aceite de Maiz 96 oz
$6.99

Picamas
Salsa Verde Picante 19 oz
$1.89

Foco
Jugo de Coco 11.8 oz
$0.79

Masabrosa
Harina de Maiz 4.4 lb
$1.99

Zuko
Mezcla para Bebidas (Todas las Variedades) 14.1 oz
2/$3

La Fe
Yuca Congelada 5 lb
$4.99

La Fe
Masa para Empanadas 13 oz
$1.49

Goya
Sazon con Azafran Econo Pak 3.5 oz
$1.99

E.E
Aceite de Cocina (Todas las Variedades) 48 oz
$2.49

Gatorade
Thirst Quencher (Todas las Variedades) 32 oz
$0.88

E.E
Azucar Pura Granulada 4 lb
$1.99

Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 32 oz

Hunts
Ketchup 24 oz
$1.00

Turkey Hill
Bebidas (Todas las Variedades) 64 oz
$1.49

Morton
Morton Sal (Todas las Variedades) 26 oz
2/$1

Bragg
Vinagre Organico de Sidra de Manzana 32 oz
$4.99

E.E
Agua Purificada 24 pk
$2.79

Cosmos
Jarra de Vidrio con Vasos
$2.99

Joycook
Olla con Tapa 24 qt
$29.99